

COLUMBUS.

Eine dramatische Cantate

für

Soli, Männerchor, gemischten Chor

und großes Orchester

componirt
von

Heinrich von Herzogenberg.

OP. 11.

Clavierauszug mit Text vom Componisten. Pr. 5 Thlr. 10 Ngr.

*Separatausgabe der drei für Männerstimmen
uugearbeiteten gemischten Chöre N^o 1, 9 und 20
im Clavierauszug. Pr. 1 Thlr.*

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

LEIPZIG, E. W. FRITZSCH.

Wien, J. P. Gotthard. Basel, Zürich, St. Gallen u. Straßburg, Gebr. Hug.

St. Petersburg, M. Bernard. London, Novello, Ewer & C^o

New-York, J. Schuberth & C^o

1872.

190. 190^{fl}

Columbus.

Dramatische Cantate von Heinrich von Herzogenberg.

Personen:

Columbus	Bariton.
Fernando, sein Freund	Tenor.
Der Bootsmann	Baß.
Chor der Matrosen.	Männerstimmen.
Idealer Chor.	Gemischte Stimmen.

Die Handlung spielt auf dem Schiffe.

Erster Theil.

1. Idealer Chor (Gemischte Stimmen). Chor. Seht ihr das Schiff, das schwache, schwanke	Seite 1
2. Zwischensatz (Instrumentale)	12
3. Chor der Matrosen (Männerstimmen). Chor. Der Himmel lastet auf dem Meere	13
4. Bootsmann und Chor der Matrosen (Baß-Solo und Männerstimmen). Bootsmann. Nun merket auf, ihr Männer } Chor. Sein Auge flammt: was wird er künden }	22
5. Chor der Matrosen (Männerstimmen). Chor. Wir wollen leben! Columbus herbei	30
6. Columbus (Bariton-Solo). Columbus. Wie wildes Wogenrollen	35
7. Bootsmann, Fernando und Chor (Baß-Solo, Tenor-Solo und Männerstimmen doppelchörig). Chor. Wär's wahr, was er verspricht Bootsmann. Ihr zagt? Ihr schwankt? Wie? Seid ihr toll Fernando. Wie? Verblendete! Verräther	41 46 51
8. Columbus (Bariton-Solo). Columbus. So tödtet mich! Ohnmächtig bin ich	54
9. Idealer Chor (Gemischte Stimmen). Chor. Rohe Gewalt! Mit blinder Wuth zerflößt du	58

Zweiter Theil.

10. Columbus (Bariton-Solo). Columbus. Wie blüht mit feurgleichem Schäumen	63
11. Fernando (Tenor-Solo). Fernando. So ruhig bist du, so gesammelt	72
12. Columbus und Fernando (Bariton- und Tenor-Solo). Columbus. Genug, Fernando! Sei gefaßt Fernando. Du herrlicher, du großer Mann	75 77
13. Chor (Männerstimmen). Chor. Laßt die Becher blinken	80
14. Bootsmann (Baß-Solo). Bootsmann. Der Morgen grant; nun habet Acht	86
15. Chor, Columbus und Fernando (Bariton-Solo, Tenor-Solo und Männerstimmen). Columbus. Es steigt des Morgens sanfte Helle Chor. Am Himmel strahlt des Morgens Gluth Fernando. Fluch euch, nichtswürdige Verräther	88 90 91
16. Doppelchor (Männerstimmen). Solostimmen (aus der Ferne). Land! Land! Chor. Land! Hört ihr's vom Mast	99 100
17. Chor und Bootsmann (Baß-Solo und Männerstimmen). Chor. Columbus! Hier sieh' uns liegen Bootsmann. Sieh', Herr! Was bleibt mir noch auf Erden	106 107
18. Columbus (Bariton-Solo). Columbus. Steht auf! Wer so, wie ich, gesegnet	110
19. Chor und Soli (Männerstimmen). Fernando, Columbus, Bootsmann, Chor. Du großer Gott, dich preisen wir	111
20. Idealer Chor (Gemischte Stimmen). Chor. O heil'ger Morgen! Was die Nacht verborgen	120

Columbus.

Dramatische Cantate von Heinrich von Herzogenberg.

Erster Theil.

1. Idealer Chor.

Seht ihr das Schiff, das schwache, schwante,
Getragen von dem Ocean?
So trägt der ewige Gedanke
Den Menschen durch des Lebens Bahn.

Es zieht dahin, unstät gebettet,
Zerreißend jedes süße Band,
Und sanft uns an die Heimat kettet,
In's ferne, unbekannte Land.

In's unbekannte, doch geahnte,
Geahnt von jenem großen Geist,
Der bis hierher den Weg sich bahnte
Und das erfüllt, was er verheißt!

Columbus Heil! Ein spät Jahrhundert
Preißt deiner kühnen Seele Flug!
Vom Erdenkreis wirst du bewundert,
Der Größten Einer, die er trug! —

Doch wehe! Weh! Verderbenschwanger,
In dumpfem Schweigen ruht das Meer,
Und schwer und schwüle schweigt in banger
Lautlosigkeit die Luft umher!

Es gönnt die Ruh', die dumpfe, grause,
Nicht Weiterfahrt, noch Wiederkehr;
Das Leben selbst macht eine Pause,
Und Wind und Welle raucht nicht mehr!

2. Zwischensatz.

Windstille; allmätiges Erwachen der Verzweiflung.

3. Chor der Matrosen.

Der Himmel lastet auf dem Meere,
Die Segel schwellt kein Windeshauch,
Und mit verzweiflungsvoller Schwere
Liegt ringsum dumpfer Nebelrauch!

Die Seele lechzt, die Kraft entschwindet,
Es ist nicht Leben, ist der Tod!
Und aus dem banger Herzen windet
Sich jammernd Los ein Schrei der Noth!

Verzweiflung drückt uns alle nieder!
Barmherz'ger Gott, die Noth ist groß!
O Heimat, Heimat! nähmst du wieder
Uns liebend auf in deinen Schooß!

Ach, da mir deine Strahlen glühten,
Du Heimatsonne, lind und warm,
Und unter roßgen Mandelblüthen
Ich wallte an der liebsten Arm, —

Da war ich glücklich! Froh belauschen
Durst' ich des Ebro's Wellensang,
Und mit der Welle lindem Rauschen
Verschmolz der Mandoline Klang.

Dort leuchtet über uns ein milder
Tiefblauer Himmel rings umher!
Wie seid ihr schön, ihr Heimatsbilder! —
Doch hier — die Luft, wie dumpf, wie schwer!

Der Himmel lastet auf dem Meere,
Die Segel schwellt kein Windeshauch,
Und mit verzweiflungsvoller Schwere
Liegt ringsum dumpfer Nebelrauch!

4. Bootsmann und Chor der Matrosen.

Bootsmann.

Nun merket auf, ihr Männer!
Schaart euch um mich her!
Und laßt der Leiden Wurzel deuten euch,
Wie ich erkannt sie habe!
Mir bangt nicht, daß, sie auszurotten,
Den Muth in eurem Haß ihr finden werdet.

Chor.

Sein Auge flammt: was wird er künden?

Bootsmann.

Wer riß euch los vom Heimatlande?
Wer trieb euch zu der tollen Fahrt,
Die ihr daheim so glücklich war't?
Wer hieß euch lassen
Belebte Gassen,
Belaubte Wälder,
Fruchtreiche Felder?
Wer?

Für öde Leere
Der weiten Meere, —
Von Haus und Hof, wer trieb euch her?
Von Weib und Kindern, wer?
Des Hasses Entbrennen
Muß ihn euch nennen,
Und wagt es Keiner
Ihn anzuklagen,
Ich will's euch sagen:
Es ist nur Einer!

Chor.

Wer?

Bootsmann.

Columbus!

Chor.

Wie mir dies Wort das Herz bewegt,
Wie fühl' ich selbst mich erregt
Zu neuem Leben,
Zu kühnerem Streben!

Bootsmann.

Befangen von unsel'gem Wahn
Betrat er diese Unglücksbahn,
Hat euch in's Unheil mitgezogen,
Vertrauend wilden Meereswogen!
Doch diese, minder toll als er,
Steh'n still, und sagen: bis hierher!
Das Unheil naht! Gewiß ist das Verderben!
Der zaud're länger noch, der wünscht zu sterben!
Wir wollen leben, und des Himmels Rache
Beschütze mächtig uns're gute Sache!

5. Chor der Matrosen.

Wir wollen leben!
Columbus herbei!
Hörst du die Klagen?
Was kannst du sagen
Ihnen entgegen?
Columbus herbei!
Sollen wir sterben hier, und verderben?
Nimmermehr!
Columbus hierher!
Auf, nach der Heimat wende den Kiel,
Spanien, Spanien sei unser Ziel!

6. Columbus.

Wie wildes Wogenrollen,
Wie dumpfes Donnernrollen
Drang euer Ruf zu mir.
Dem Herrn und König großt ihr?
Nun sprecht, nun sagt, was wollt ihr?
Ihr riefet, — ich stehe hier! —

Wie lang' hab' ich gerungen
Aus zweifelnder Unmachtung
Empor zum Lichte der Wahrheit!
Da gab's ein Gott mir ein,
Und gab den edlen König,
Gab euch mir, tapf're Schaar!
Fort zogen wir, die Hoffnung führte uns,
Und frische Fahrt vom Himmel sandte Gott!

Doch sandt' er diese Prüfung auch,
Dem schönen Lohn entgegen euch zu reifen.
Und wahrlich! stärker dacht' ich euch zu finden,
Ihr meine Freund- und Leidgenossen!

Hört, o hört, und glaubet mir:
Der Leiden Ende ist gekommen!

Schon seh' ich sie, die Küste,
Die freudenvoll begrüßte,
Den Preis, den Gott uns schickt!
Schon trinkt mein Herz entzückt
Der heißen Sehnsucht Stillung,
Die Wonne der Erfüllung!

7. Chor der Matrosen, Bootsmann und Fernando.

Chor I.

Wär's wahr, was er verspricht?

Chor II.

Umsonst, wir warten nicht!

Chor I.

Entsagten thübricht dem Gewinn,
Des Lohns uns selber zu berauben?

Chor II.

Dein Reich, Columbus, ist dahin!
Dahin der blöde Kinder glauben!

Chor I.

Wenn wir noch einmal ihm vertrauten,
Auf den wir einst so sicher bauten?

Chor II.

Das Maas ist voll zum Überfließen!

Bootsmann.

Ihr zag't? Ihr schwank't? Wie? Seid ihr toll?
So hätt' ich euch umsonst gewarnt?
Ihr merkt nicht, wie er ränkevoll,
Mit Schmeichelfreden euch umgarnt?
Zu lang' schon ließt ihr euch bethören!
Soll er euch vollends nun zerstreuen?

10. Columbus.

Wie blinkt mit feuergleichem Schäumen
Hell durch die Nacht der Ocean!
Es ist, als wollt' in Schlummer singen
Mein Herz die Harmonie der Nacht!

Die letzte Nacht! — Dann kommt der Tod,
Und löst des Lebens unerforscht Geheimniß,
Den Leib im feuchten Grunde bettend!

Doch kann die Sehnsucht er nicht stillen,
Die Sehnsucht, die einst Moses trieb,
Zu schauen von des Berges Zinnen
Das Land der göttlichen Verheißung,
Um tieferquickt vom Leben dann zu lassen!

Umsonst! Umsonst!
Er sprengt die Brust, er bricht hervor,
Er überwältigt mich,
Der ungeheuren Gram!

Zu dir, o Gott, vergebens fleht' ich!
Ist noch Gerechtigkeit bei dir?
Was legst du in die Menschenseele
Dies Drängen nach erhab'nem Ziel,
Auf daß sich's enig ihr verhehle? —
Treibst du mit uns ein grausam' Spiel?

(Das Sternbild des südlichen Kreuzes erscheint.)

Doch sieh'! Dort hebt sich's aus den Fluthen
Mit wunderbarem Glanz empor!
Sind es die ersten Morgengluthen?
Doch nein! Dort blinkt ein Stern hervor!
Ein zweiter und ein dritter blinken!
Noch mehr! Ein Flammenkreuz erhebt!
O Gott! Willst du mir Tröstung winken
Für mein verdammenswerth' Gebet? —

Chor
(vereinigt).

Fürwahr! Wir haben lang' geduldet,
Und er allein, er hat's verschuldet!
Wir stehen hier als seine Richter!
Seid unsre Zeugen, ihr Himmelslichter!
Wenn ihr noch dreimal sinkt und steigt,
Und sich noch keine Küfte zeigt,
Die eure Strahlen uns erhellen,
So sinkt Columbus in die Wellen!

Fernando.

Wie? Verblendete! Verräther!
Ihr werft euch auf zu seinen Richtern?
Dort, über jenen Himmelslichtern,
Dort wohnt, der früher oder später
Den Frevel straft, die Unthat rächt!
Und wenn ihr zu den Sternen sprecht,
So ruft ihr über seinem Grab
Den eig'nen Richter euch herab!

Chor.

Auf euch, die uns so weit gebracht,
Ergieß' sich seines Bornes Macht!
Er stirbt, und du mit ihm, wir schwören's!
Und Sonne, Mond und Sterne hören's!

8. Columbus.

So tödtet mich!
Ohnmächtig bin ich, wehrlos wie ein Kind!
Den Leib nur könnt ihr morden,
Den Geist befreit ihr von der Fessel,

Zweiter Theil.

Mich weht es an wie Luft vom Himmel,
In meiner Seele wird es still,
Die aus dem Erden-schlachtgewimmel
Ihr's Reich des Friedens ziehen will!

11. Fernando.

So ruhig bist du, so gesammelt?
So trägt die größte Seele nur!
Vergieb, was meine Lippe stammelt,
Zu mir empört sich die Natur!
Die heil'ge Allmacht kann's nicht wollen,
Daß so vergeh' ihr Meisterstück!
O hör' mich, Freund! Wirst du mir großen?
Rehr' nach dem Heimatland zurück!
Nicht dir, der Welt gehört dein Leben!
Für best'ze Zeit erhalt' es ihr!
Entsagen heißt hier weiterstreben!
Columbus! Freund! O folge mir!
Rehr' nach dem Heimatland zurück!

12. Columbus und Fernando.

Columbus.

Genug, Fernando! Sei gefaßt!
Du folgst der Freundschaft, folgst der Liebe,
Du folgst des Lebens dunklem Triebe!
Mich schreckt sie nicht, die ew'ge Raft:
Ich bin's mir inniglich bewußt,
Nur jetzt erreich' ich's, oder nimmer
Das Ziel, an dessen holdem Schimmer
Mein Leben hing in Schmerz und Lust!
Wer's wagt ein großes Loos zu tragen,
Der muß auch groß sein im Entsagen!

Fernando.

Du herrlicher, du großer Mann!
Zu deinen Füßen sink' ich nieder!
Die Welt steht keinen zweiten wieder!
O, daß ich dich nicht retten kann!

Der dann empor sich schwingt,
Und kreisend schwebt,
Und niederthaut auf einen Brudergeist,
Und ihn entzündet zu der großen That!
Und staunend soll die Welt sie seh'n,
Und ihrer Frucht genießen!

Und schlaf' ich dann den ew'gen Schlaf
Im Meeresgrunde, —
Dann ziehen über mich im hellen Sonnenlicht,
Im bunten Schmuck der meh'aden Flaggen,
Die Schiffe jener Glücklichen in's neue Land!
Columbus aber träumt — und lächelt —
Und segnet ihre Fahrt!

9. Idealer Chor.

Rohe Gewalt!
Mit blinder Wuth
Zerstörst du, was gut
Und edel, in edler Gestalt
Über die Erde walt! —
Aber höher als du
Schwebt in heiliger Ruh',
Sicher und weise waltend,
Ewig wiedergestaltend,
Eine göttliche Macht! —
Drum in der Sturmesnacht,
Welt, erzitt're nimmer!
Denn, wie des Morgens Schimmer,
Hebt aus dem Dunkel sacht'
Sich in heil'rer Klarheit
Die Wahrheit!

Columbus.

Mein edler Freund! Dein Tod bin ich,
Und du willst mich vom Tode retten!
Ich lief dein Loos an mein's dich fetten,
Du stirbst mit mir, du stirbst durch mich!
So kann der Tod uns selbst nicht trennen!
Kein Lebenswohl für dich und mich!

Fernando.

Ich lebte dir, ich sterb' für dich!
Mein Lebensglück war dich erkennen!
So kann der Tod uns selbst nicht trennen!
Kein Lebenswohl für dich und mich!

13. Chor der Matrosen.

Laßt die Becher blinken,
Laßt uns Freude trinken,
Bis der Mond sich neiget,
Bis die Sonne steigt!

Laßt die Becher blinken,
Laßt uns Rache trinken!
Wenn in Morgengluth,
Roth wie Lebensblut,
Sich die Wellen färben,
Muß Columbus sterben!

Laßt die Becher klirren,
Hört die Lüfte schwirren!
Wind und Meereswelle,
Tragt das Fahrzeug schnelle
Nach der Heimat hin!

Hei! Mit frohem Sinn
Laßt die Becher blinken,
Laßt uns Rache trinken!
Wenn in Morgengluth,
Roth wie Lebensblut,
Sich die Wellen färben,
Muß Columbus sterben!

14. Bootsmann.

Der Morgen graut, nun habet Acht!
Mit scharfem Aug' den Feind bewacht!
Die Stunde der Vergeltung naht,
Der Rache für die Frevelthat!
Der Rache Stunde naht! —
Dies Pfeifchen seht! Ein geller Pfiff
Kuft euch zur That! Ein schneller Griff
Mit starken Armen!
Und dann, kein Mitleid, kein Erbarmen!
Fernand! Columbus! Laßt euch sehen!
Vor euren Richtern sollt ihr stehen!

15. Chor der Matrosen und Soli.

Columbus.

Es steigt des Morgens sanfte Helle,
Am Himmel strahlt mein letzter Tag!
Gleichmäßig, wie der Schlag der Welle,
Bewegt sich meines Herzens Schlag.
Und nur der Wehmuth stille Thränen
Vergieß' ich unerfülltem Sehnen!

Chor.

Am Himmel strahlt des Morgens Gluth!
In ihrem Glanze blinkt die Fluth!
Hörst du, Columbus? Hörst du, Fernand?
Wo ist es, das verheiß'ne Land?
Zeigt die Küste, zeigt sie schnelle,
Oh' euch noch deckt die Meereswelle!

Fernando.

Fluch euch, nichtswürdige Verräther!
Fluch euch, grausame Missethäter!
Ihr, von gemeinem Wahn bethört,
Ihr wißt nicht, was ihr da zerstört!

Columbus.

O Gott! So dach' ich nicht zu enden!
Doch Alles liegt in deinen Händen!
Mein armer Freund, kannst du verzeih'n?

Fernando.

Mein Lebensglück war dir mich weih'n!
Ich klage nur um dein Verderben!
Stirbst du, so will ich mit dir sterben!

Chor.

Am Himmel strahlt des Morgens Gluth, —
In ihrem Glanze blinkt die Fluth!

Fernando.

Fluch euch!

Chor.

Gieb auf die müß'ge Zorngebärde!
Daß er nicht unser Mörder werde,
Sind seine Mörder wir geworden,
Und wollen dich und ihn ermorden!
Das Zeichen hört! Die Zeit ist da!
Der Rache Zeit! heissa! heissa!
Das Meer, das deine Heimat war,
Das sei dir Grab und Todtenbahr!

Columbus.

O Gott! So dach' ich nicht zu enden!
Doch Alles liegt in deinen Händen!

Mein armer Freund, kannst du verzeih'n?
Du stirbst durch mich!
Kein Lebenswohl für dich und mich!

Fernando.

Ich lebte dir, ich sterb' für dich!
Mein Lebensglück war dich erkennen!
So kann der Tod uns selbst nicht trennen!
Kein Lebenswohl für dich und mich!

Chor.

Die Zeit ist da, der Rache Zeit!
Heissa!
Das Meer, das deine Heimat war,
Das sei dir Grab und Todtenbahr!
Heissa! hei!

(Columbus und Fernando werden an den Rand des Schiffes geschleppt. Da ertönt vom Mast der Ruf: „Land! Land!“ — Alle lassen von Columbus ab, und spähen in die Ferne.)

16. Doppelchor.

Chor I.

Land! —
Hört ihr's vom Mast?
Land! tönt es, Land!
Wär's möglich? Land!

Chor II.

Nebelstreifen seht ihr schweifen!
D nehm't's zurück!
Euch trägt der Blick!

Chor I.

Seht dort! Land!
Am Meeresrand
Im Nebelgrau!
Und genau
Seh'n wir den Strand!
Land! Freunde, Land!
Wir sehen's klar!
Und dort eine Vögel'schaar,
Schwirrend und trillernd,
Buntfarbig schillernd,
Goldig und roth!

Chor II.

Land! Wir sehen's klar!
Land! Freunde, Land!

Chor I.

Und dort ein Boot —

Chor II.

Ein Boot?

Chor I.

Dort kommt's gezogen
Durch die Wogen!

Chor II.

Doch nein, jetzt flieht es,
Und nach dem Ufer zieht es!

Beide Chöre.

Land! Freunde, Land!
Dort seht ihr's blinken!
Die Nebel sinken,
Die Nebel verrauchen,
Und aus den Wellen tauchen,

Und aus den Wolken blicken
Wälder und Bergespitzen!
Durch Gottes Hand, ein Wunder!
Dort am Meeresrand
Winkt das Wunderland,
Der ersehnte Strand!
Land! Land!

17. Chor und Bootsmann.

Chor.

Columbus . . . ! Hier sieh' uns liegen!
Um deine Knie' die Arme schmiegen
Laß uns in Demuth, laß uns in Neue!

Bootsmann.

Sieh', Herr! Was bleibt mir noch auf Erden?
Ich wollt' an dir zum Mörder werden!
Sterben sollt' durch meine Hand
Das Höchste, was die Welt gekannt!
Drum sieh' ich, Herr, von deinen Händen
Laß mich sterben!
Laß den verruchten Mörder enden,
Der selbst verflucht sein elend Leben!

Chor.

Unsr' Blicke feucht und schein,
Die in Fernsichtung den Boden suchen,
Wagen wir nimmer zu dir zu erbeben!
Niemals kannst du uns vergeben!
Columbus! Du kannst uns nur stuchen!

Bootsmann.

Und kannst du Allen auch vergeben,
Mich treffe dennoch dein Gericht!
Sie Alle sind so schuldig nicht!

18. Columbus.

Steht auf! Wer so, wie ich,
Geseget ward von Gottes Händen,
Der kann nicht Fluch, nur Segen spenden!
Zum Herrn des Himmels wend' ich mich,
Zu ihm sollt ihr euch mit mir wenden
Mit dankbar aufgehob'nen Händen!

19. Chor und Soli.

Du großer Gott, dich preisen wir!
Du großer Gott, dich loben wir!
Den Erd' und Himmel preisend nennen,
Den sie im Jubelchor bekennen, —
Dir beugen alle Mächte sich!
Du großer Gott, wir loben dich!
Für deine Milde danken wir,
Für deine Vaterliebe dir!
Die Sonne steigt, es naht der Strand!
O! welch' ein Anblick! welch' ein Land!
Das große Werk ist nun vollbracht!
O Gott! welch' ungeahnte Pracht!

20. Idealer Chor.

O heil'ger Morgen!
Was die Nacht verborgen,
Dem suchenden Blick enthüllst du!
Herrlich und glänzend erfüllst du,
Was geahnt der Geist!
Der Nebel zerreißt,
Und aus den Wolken bricht
Mit diesem Morgenlicht
Der Menschheit großer Morgen!
Und was die dunkle Nacht verborgen:
Da liegt's, vom Himmelsglanz erhellt!
Sei uns gegrüßt, du neue Welt!



COLUMBUS

ERSTER THEIL.

I. Idealer Chor.

Heinrich von Herzogenberg.

Feierlich. (♩ = 69.)

Ob. Cl. Bel.

*pp*s.

12

12

The musical score is arranged in six systems. The first system shows the piano accompaniment (pp) and woodwinds (Ob. Cl. Bel.). The second system continues the piano accompaniment and woodwinds. The third system introduces the Fl. Ob. Cl. (cresc.) and Cb. Fg. (p). The fourth system features the Cor. (f) and Tr. (f). The fifth system includes the Pos. (sf) and piano accompaniment. The sixth system shows the piano accompaniment and woodwinds.

Anmerkung: Die Nummern eines jeden der beiden Theile schliessen sich ohne Unterbrechung aneinander an. E. W. F. 190. L.

Stich und Druck von J. Pickenhahn, Leipzig.

2 Chor.
Sopran.

Alt. Seht ihr das Schiff, das schwache, schwan - - - ke, ge - tra - gen von dem

Tenor.

Bass.

sf O - - ce an! So trägt der e - wi - ge Ge - dan - ke

den Men - - schen durch des Le - - bens Bahn, den Men - - schen

B

durch des Le - - - bens Bahn!

Es

Ob. Cl.

Cor. Angl.

allegro

Bewegter. (♩ = 76.)

zieht da - hin, un - - stät ge - bet - - tet, es zieht da - hin,

Es zieht da - hin,

p

Es zieht da - hin, un - - stät ge - bet - - tet,

un - - stät ge - bet - - tet, es zieht da - hin, es zieht da -

un - - stät ge - bet - - tet, es zieht da - hin, un - - stät ge - bet - - tet,

mf

cresc.
 es zieht da - hin, un - - stät ge - bet - - tet!
 hin, un - - stät ge - bet - - tet!
 Es zieht da -
 es zieht da - hin, — es zieht da - hin, un - - stät ge - bet - - tet! Es

cresc.
f Cor. *v v v*

sf
 zer - rei - - ssend je - des sü -
 hin, un - - stät ge - bet - - tet,
 zieht, es zieht da - - hin, zer - rei - - ssend je - des sü - - sse

sf *p*

- - - sse Band, das sanft uns an die Hei - - mat ket.tet!
 Band, das sanft uns an die Hei - - mat ket.tet!
 Es

Engl.H.
 Hbl.
*pp*₁₂

zieht da_hin, un_stät ge_bet_tet, in's fer_ne un_be_kann_te

pp

Tr.

Cl. Fg. Vla. Vc.

pp

C

Land! In's un_be_kannte, doch ge_ahn_ _ _

p

Tr.

te, ge_ahnt von je_nem gro_ssen Geist, der bis hier_her den Weg sich

f

Ob. Cl. Fg. Cor.

sf

f

p

f

bahn - te, und das er - füllt, was er ver - heisst!

Bl. S. Cor. Pos.

beschleunigend

Co

cresc.

Schnell. (♩ = 126.)

lum - bus Heil, ein spät Jahr - hun - dert preist dei - ner

mf cresc.

mf cresc.

küh - nen See - le Flug, vom Er - denkreis wirst du be -

ff

D
- wun - dert!

Der Grössten Ei - ner, die er

Der Grössten Ei - ner, die er trug, der Grössten Ei - ner,

Pos.

Der Grössten Ei - ner, die er

Der Grössten Ei - ner, die er trug, der Grös - sten Ei -

trug, der Grös - sten Ei - ner, die er trug, die er

die er trug, der Grös - sten Ei - ner, die er trug.

trug. Colum - bus! Colum - bus! Colum - bus!

ner

trug.

bus! Heilt vom

vom Er - den - kreis wirst du be - wun - - dert! vom

Er - denkreis wirst du be - wun - - dert! der Grös - sten Ei - - -

Er - denkreis wirst du be - wun - - dert! der Grös - sten Ei - - -

ff **E**

ner, die er trug! Co-lum-bus Heil! Co-lum-bus

Cor.

bus, Co-lum-bus, Co-lum-bus Heil!

bus, Co-lum-bus Heil!

Heil! Co-lum-bus Heil!

Co-lumbus Heil!

Bl.

fff v. o.

Ziemlich langsam. (♩ = 52)

ppp

First system of the musical score, showing vocal staves and piano accompaniment. The lyrics "Doch" are visible in the vocal line.

Second system of the musical score, featuring a clarinet obbligato part labeled "kl. Fl. Ob." with a melodic line and piano accompaniment.

Third system of the musical score, featuring vocal lines with lyrics: "we-he! weh! in dum - pfem Schweigen ruht das", "weh! ver - der - benschwan - ger", and "weh! in dum - pfem Schweigen ruht das".

Fourth system of the musical score, featuring piano accompaniment for the vocal lines above.

Fifth system of the musical score, featuring vocal lines with lyrics: "Meer!", "Meer!", "Meer!", "und schwer und schwü - le", and "Meer! und schwer, und schwer und schwü - le schweigt in Laut - lo - sigkeit die".

Sixth system of the musical score, featuring piano accompaniment for the vocal lines above, including the instruction "Engl. H.".

Es gönnt die Ruh, die
 schweigt in ban - ger Laut - lo - sigkeit - die Luft umher.
 Luft um - her.

dum - pfe, grau - se, nicht Wei - terfahrt, noch Wie - der - kehr! das Le - - ben.
pp

Cor. Hbl. S.
pp

selbst macht ei - ne Pause - und Wind und Wel - le rauscht nicht mehr!
 und Wind und Wel - le rauscht nicht mehr!
 und Wind und Wel - le rauscht nicht mehr!
 und Wind und Wel - le rauscht nicht mehr!

pp

II. Zwischensatz.

Im gleichen Tempo.

ppp

Fl.
pp
Fg.

cresc.
Cor.

Cl. Bel.
p
cresc.

Fl. Cor.
Fg.
Pos.
cresc.

Fl. Cl. Bel.
p
ppp
Bel.

III. Chor der Matrosen.

Tenor I. Im gleichen Tempo.

Tenor II. *p* die Segel schwellt kein Win - deshauch, die

Bass I. *pp* Der Himmel *p* la - - stetaufdem Meere, die

Bass II. *pp* *p*

pp Segel schwellt kein Win - deshauch! und mit verzweif - lungsvoller Schwere liegt rings -

pp

pp *pp* liegt

Windes - hauch! - - Br.

pp

pp *pp* liegt ringsum

- um, rings - - um dumpfer Ne - - - belrauch,

pp *pp*

liegt ringsum dum - - pfer Ne - - - belrauch,

pp *pp*

ringsum dumpfer Ne - bel - rauch, liegt ringsum Ne - - - belrauch,

pp *pp*

dumpfer Ne - bel - rauch, liegt ringsum dumpfer Ne - - - belrauch, - - liegt ringsum

Br.

H

cresc.

ver - zweif - lungs - voll!

Die Seele lechzt, die Kraft ent - schwindet, es ist nicht

cresc.

cresc.

cresc.

dum - - - pfer Ne - bel - rauch!

cresc.

Le - ben - ist der Tod! und aus dem ban - gen Herzen win - det sich jammerndlos ein

f

Cor.

Pos.

Rasch. (♩=so.)

Schrei der Noth! Ver - zweif - lung, Ver - zweif - lung, drückt uns Al - - le

nie - der! Barmherz'ger Gott! die Noth ist gross!

I
 O Hei - mat,
 O Heimat, Hei - mat, o Hei - mat,
 O Heimat, Hei - mat, o Hei - mat, o Hei - mat,
 O Heimat, o Heimat, Hei - mat, o Hei - mat,
 O Heimat, o Hei - mat, o Hei - mat, o Hei - mat,
 Hei - mat, o Hei - mat, o Hei - mat, o Hei - mat,

mat! nähmst du wie - der uns lie - bend
 mat! wie - der uns
 mat! wie - der uns
 - mat!

Cor. Pos. Cl. Fg.
 Br. Ve. Cb.

auf in deinen Schooss!

rit.

rit.

rit.

rit.

Um die Hälfte langsamer. (♩ = 80.)

Ach, da mir

p

p

p

p

FL. I.

Ob.

Engl. H.

Vc.

dei - ne Strah - len glüh - ten, du Hei - mat - son - ne

Vc.

lind und warm!

und un - ter ros' - gen Man - del -

und un - ter ros' - gen Man - del - blü - then, un - ter ros' - gen

und un - ter

und un - - ter ros' - - gen Man - del - blü - - then ich

blü - - then, un - - ter

Mandel - blü - then, un - - ter

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

wall - - - te an der Lieb - - - sten Arm!

p

p

p

Cl.

p

tr

tr

L

p Da war ich glück - - lich, froh be - lau - schen durft³ ich des

p ich des

Br.

E - - bro's Wel - - lensang;

und mit der Wel - le

und mit, der Wel - le lin - dem Rau - schen,

und

und mit der Wel - - - le
 lin - - - dem Rau - - - schen, mit
 mit der Wel - - le lin - - dem Rau - - schen,

Vc. Vi

lin - - - dem *cresc.* Rau - - - schen ver - *p* schmolz der Mandoli - ne Klang!
cresc. *p* schmolz der Man - do - li - - ne
cresc. *p* - schmolz der Man - do - li - - ne

cresc. *p* Beck Beck

M
 Klang!
 Klang!
 Dort leuch - - - tet ii - - - - ber

Cl. Vi
pp

uns ein mil - - - der tief - blau - - er Him - - - mel

cresc.

rings um her. O! wie seid ihr schön, ihr Hei - - mat - bil - der!

f. *sfz.*

f. Cor. *sfz. pos.* *pp*

Fig.

N Wie zu Anfang von N^o III.

Doch hier die Luft wie dümpf, wie schwer!

Der Himmel la - - - stet auf dem

pp *pp* *pp* *pp*

Br: Bel.

Pk.

die Se-gel schwellt kein Win-deshauch, die Se-gel schwellt kein Win-deshauch!

Mee-re, die Win-des-hauch!

und mit ver-zweif-lungsvoller Schwere liegt rings-um, rings-um

liegt ringsum dum-fer Ne-belrauch, liegt

liegt ringsum dumpfer Ne-belrauch, liegt ringsum

Br.

Br.

dumfer Ne-belrauch, ver-zweif-lungs-voll!

pfer Ne-belrauch,

ringsum Ne-belrauch,

dumfer Ne-belrauch, liegt ringsum dum-fer Ne-belrauch!

Pos.

IV. Bootsmann und Chor der Matrosen.

(Bass_Solo.)
Bootsmann. (*f*)

mf Nun merket auf, Ihr Männer! schaaht Euch mich her! und lasst der Lei-den Wurzel

The first system shows the bass solo part with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes a *mf* dynamic marking and a *sp* marking. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

deu-ten Euch, wie ich er-kannt sie ha-be! Mir bangt nicht, dass, sie auszu-

The second system continues the bass solo and piano accompaniment. It includes woodwind parts for Clarinet in F (Cl. Fg.) and Flute (Fl.). Dynamics include *p*, *sf*, and *p*. The piano part has a *p* marking.

rot-ten, den Muth in Eu-rem Hass Ihr fin-den werdet!

The third system continues the bass solo and piano accompaniment. It includes woodwind parts for Clarinet in F (Cl. Fg.) and Flute (Fl.). Dynamics include *sf*, *sf*, and *mf*. The piano part has a *sf* marking.

Chor.
Tenor I. $\text{♩} = 92.$

Sein Au - - ge flammt, was
Sein Au - - ge flammt,
Sein Au - - ge flammt,
Sein Au - - ge flammt,

The chorus section features four vocal parts: Tenor I, Tenor II, Bass I, and Bass II. The piano accompaniment is also present. Dynamics include *p* and *cresc.*. The piano part has a *p* marking.

The piano accompaniment for the chorus section, featuring a *p* dynamic marking and a *cresc.* marking. The piano part has a *p* marking.

wird er kün - den?

was wird er kün - den?

was wird er kün - den?

was wird er kün - den?

mf

sf

sf

sf

sf

Cl.

Mässig bewegt. (♩ = 80)

wird er künden?

p

p

p

p

sf

f

sf

Fg. Cor.

S. Pos.

Bootsmann.

Wer riss Euch los vom Hei - matlan - - de, wer trieb Euch zur

Cl. Fg.

sf

p

sf

Pk.

tol - - len Fahrt? nach dem ge - träum - ten Wun - der - lan - - - de,

die Ihr da - heim so glück - lich wart! Wer - - - hiess Euch

Cl. Fg. *p* *f* *s.* *Cor.*

las - sen be - leb - - - te Gas - - sen, be -

Vi. *p* *Cl. Fg. cresc. poco a poco* *cresc.*

laub - - - te Wäl - - der, frucht - rei - - - che

Fel - - der Wer? für ö - de Lee - - - re der wei - ten

sf *pp* *Cl. pp* *Cor.* *Ve.* *Cb.*

P

Mee-re? Von Haus und Hof,

Pos.

cresc.

wer trieb Euch her? von Weib und Kindern,

cresc.

wer? Des Hasses Ent-bren-nen muss ihn Euch

Pos.

nen-nen! Und wagt es Kei-ner ihn an-zukla-gen,

s

ich will's Euch sa-gen: es ist nur Ei-ner!

molto cresc.

ff

mich er - regt zu neu - em Le - ben, zu
 regt zu neu - em Le - - - ben,
 mich er - regt zu neu - em Le - - - ben,
 zu neu - - - em

mf *rfz* *sf cresc.*

küh - - ne - rem Stre - ben!
 zu küh - - ne - rem Stre - ben!

f *molto cresc.*

Lebhaft. (♩ = 108.)

Fl. Fl.
 Hbl.
 vi.
 Pos.
 Vc.

ff

Bootsmann.

Be - fan - gen von un - sel - - - gem Wahn be - trat er die - se

Un - - - glücksbahn! hat Euch in's Un - heil mit - - ge -

zo - gen, ver - trau - end wil - den Mee - - reswo - - gen! Doch die - se,

Langsamer. *p*

minder töll als er, stehn still, und sagen: bis hier - her!

stringendo 3

Das Unheil naht! ge - wiss ist das Ver - der - - ben!

a tempo *ff* *ff*

Der zaudre län - - - ger noch, der wünscht zu

ster - - - - bent! Wir wol - len le - ben, und des

Him - - - mels Ra - che be - schü - tze mäch - tig un - sre gu -

te Sa - che, be - schütze mäch - tig un - sre gu - - - te Sa - chet

V. Chor der Matrosen.

Ziemlich langsam. (♩ = 76.)

Tenor I. *p cresc.*

Tenor II. *p cresc.* Wir wol-len le - - ben!

Bass I. *p cresc.* Wir wol-len le - - ben, wir wol - - len

Bass II. *p cresc.* Wir wol-len le - - ben, wir wol - - len le - - -

Wir wol-len le - - ben, wir wol - - len le - - ben, wir wol - - len

Co - lum - bus her bei! Co - lum - bus her bei! her bei!

le - ben!

le - ben!

le - ben!

Schnell. (♩ = 132.)

Co - lum - bus herbei!

Hörst du die

Co - lum - bus herbei!

Hörst du die Kla - gen? was kannst du sa - - gen ih - nen entge - - gen? Hörst du die

Pos.

Co - lum - bus her
 Kla - - gen? was kannst du sa - - - gen ih - nen entge - - -
 Kla - - gen? was kannst du sa - gen ih - nen ent - ge - gen? Colum - bus her -

bei!
 gen? Hörst du die Kla - - gen? was kannst du sa - gen ih - nen ent -
 Hörst du die Kla - gen? was kannst du sa - - - gen ih - nen entge - -
 bei! was kannst du sa - gen, ih - nen ent - ge - gen, was kannst du sa - - gen? Co -

Hörst du die Kla - gen? was kannst du sa - - - - - gen
 gegen? Co - lumbus her bei! Co - lumbus her bei! was kannst du
 gen?
 lumbus her bei! Hörst du die Kla - gen? was kannst du sa - gen

Langsamer. (♩ = 92.)

ih - - nen ent-ge - - - gen? Co-lumbus herbei! herbei! her bei!

sa - - - - - gen?

sa - - - - - gen?

ih - - nen ent-ge - - - gen?

Sol-len wir

Langsamer.

S. A. Bl.

Sol-len wir sterben hier, und verderben? Nimmermehr! Co -

sterben hier, und verderben?

lum - bus hier-her! Co - lum - bus hier-her! Auf!

ff pesante

Pos. 3

R

Nach der Hei-mat wen - de den Kiel!

Auf! nach der Hei - mat

Auf! nach der Heimat wen - de den Kiel, nach der Hei-mat wen - de den Kiel!

Auf! nach der Hei - mat

wende den Kiel! nach der Heimat wen - de den Kiel! Spa-nien!

wen - de den Kiel! wende den Kiel!

nach der Heimat wen - de den Kiel!

wen - de den Kiel, nach der Hei - - - mat

Spanien sei un - ser Ziel!

Auf! nach der

Auf! nach der Heimat wen - de den Kiel! nach der

sf Cor. *sf* Pos.

Auf! nach der

Hei-mat wen - de den Kiel, nach der Hei - mat wen - de den Kiel, nach der

Auf! nach der Hei - mat wen - de den Kiel, nach der

Hei-mat wen - de den Kiel, nach der Hei - mat! nach der Hei - mat!

Heimat wen - de den Kiel! Colum - bus her - bei! Colum - bus her - bei! Spa

Heimat! nach der Hei - mat!

Heimat wen - de den Kiel!

- nien! Spa - nien sei un - ser Ziel!

Spa - nien sei un - ser Ziel!

VI. Columbus.

Ziemlich langsam. (♩ = 69.)

Cl. Bel.

sf *p*

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with a *sf* (sforzando) dynamic followed by a *p* (piano) dynamic. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Columbus. (Baryton)

Wie wil des Wogen

sf *p*

The first vocal line is accompanied by piano accompaniment. The piano part features a dense texture with many sixteenth notes in both hands. Dynamics include *sf* and *p*.

rol - - - len,

wie dum - pfes Don - ner -

The second vocal line continues the accompaniment. The piano part maintains its rhythmic intensity with sixteenth-note patterns.

grol - - - len

drang Euer Ruf zu

The third vocal line continues the accompaniment. The piano part features a *sf* (sforzando) dynamic in the final measure.

mir! Dem Herrn und Kö - nig grollt

Ihr? nun

S. *sf* *Pos.* *p*

The final vocal line includes a *S.* (Sforzando) dynamic. The piano part features a *Pos.* (Pizzicato) instruction and a *p* (piano) dynamic. The piece concludes with a *sf* (sforzando) dynamic.

sagt, nun sprecht, was wollt Ihr? Ihr rief —

Pos.

ich stehe hier! —

Bewegter. (♩ = 80) (unruhig)

Vi.

Vc. *p* *pp*

Cor.

Wie

Cl.

lang' hab' ich ge - run - gen aus zwei - feln - der Um

Cl. Hb.

cresc.

nach - tung! wie lang' hab' ich ge -

T

mf r. H. l. H.

run - gen aus zwei - - - felnder Um - nach - tung, em -

por em - por zum Lich - te der Wahr - heit!

Lebhaft.

Da gab's ein Gott mir ein! und gab den edlen Kö - - - nig, gab

Euch mir, ta - pfre Schaar! Fort zo - gen wir! die Hoff - nung

führ - - - te uns! und fri - sche Fahrt vom Him - - - mel sandte

Gott! vom Himmel sand - - - te Gott!

sf *mf*

p

Langsam.

Doch sandt' er die - se Prü - fung auch, dem

p *Hbl. Cor.* *r. H.*

schö - nen Lohn ent - ge - - gen Euch zu rei - fen! Doch wahrlich!

sf

U

stär - ker dacht ich Euch zu fin - den, *f* Ihr mei - ne Freud' und Leid' - Ge - nos - sen!

f

(scherisch) pp

Hört, o hört! und glau - bet mir! der Lei - den

Fl. Ob.

pp Hrf.

En - - de ist ge - kom - men! Hört, o hört!

Rascher. (♩ = 69.)

Schon seh' ich sie, die Kü - ste, die

Hbl. 3

freu - den-voll be - grüss - - tel. den Preis, den

Tr.

Gott uns schickt! Schon

Tr.

cresc. di molto

trinkt mein Herz ent-zückt der hei-ssen Sehn-sucht

The first system of the musical score features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are "trinkt mein Herz ent-zückt der hei-ssen Sehn-sucht". The piano part begins with a forte (*ff*) dynamic and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *ff* and *rit.*

Stil-lung, schon trinkt mein Herz ent-zückt die

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Stil-lung, schon trinkt mein Herz ent-zückt die". The piano part features a *rit.* marking and continues with complex harmonic textures.

Won-ne der Er-fül-lung! die

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Won-ne der Er-fül-lung! die". The piano part includes a *ff* dynamic marking and a *rit.* marking.

Won-ne der Er-fül-lung!

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Won-ne der Er-fül-lung!". The piano part features a *sempre ff* marking and a *rit.* marking.

The fifth system consists of the piano accompaniment for the final part of the piece. It features a *rit.* marking and concludes with a fermata over the final chord.

VII. Bootsmann, Fernando und Chor.

Chor I.
Tenor I. Schnell. (♩ = 132.)

Musical score for the first system of the chorus. It includes vocal parts for Tenor I, Tenor II, Bass I, and Bass II, along with piano accompaniment. The lyrics are: "Wär's wahr, was er ver - spricht? Wär's wahr, was er ver - spricht? Wär's wahr, was er ver - spricht?"

Chor II. Wär's wahr, was er ver - spricht? wär's wahr, wär's wahr?

Musical score for the second system of the chorus, featuring vocal parts for Tenor I, Tenor II, Bass I, and Bass II. The lyrics are: "Wär's wahr, was er ver - spricht? wär's wahr, wär's wahr?"

Piano accompaniment for the first system, including parts for Clarinet (Cl.), Flute (Fl. Engl. H.), Trumpet (Br.), and Violoncello (Vc.).

Musical score for the third system of the chorus, featuring vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "spricht? wär's wahr, was er ver - spricht? wahr, was er ver - spricht? wär's wahr, was er ver - spricht? was er ver - spricht? wär's wahr, was er ver - spricht?"

Musical score for the fourth system of the chorus, featuring vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "wär's wahr, was er ver - spricht? Um_sonst! um_sonst! wir wanken"

Piano accompaniment for the fourth system, including parts for Clarinet (Cl. Rel.) and Trombone (Pos.).

W

p ent - sag - ten thö - richt dem Ge - winn, des Lohns uns sel - ber zu be -
 ent - sag - - - ten thö - richt dem Ge - winn, des Lohns - uns sel - ber zu be -
 ent - sag - ten thö - richt dem Ge - winn, des .. Lohns uns

nicht!

Fl. Cl. Engl. Hfz.

rau - - - ben, des Lohns uns sel - ber zu be - rau - ben!
 rau - - - ben,
 sel - - ber zu be - rau - ben, des Lohns uns sel - ber zu be - rau - ben!
 des Lohns uns sel - ber zu be - rau - ben!

Dein Reich, Co - lum - bus!

Fl. Cl. Bel. Pos.

Empty musical staves for vocal and piano parts.

ist da hin! da hin! dein Reich Co lum - bus! da hin! da -

Musical notation for the first vocal phrase with lyrics.

Piano accompaniment for the first phrase.

Empty musical staves for vocal and piano parts.

hin! Da - hin! der blö.de Kin - derglauben! da - hin! da hin!

Musical notation for the second vocal phrase with lyrics and dynamic markings (*ff*, *fff*).

Piano accompaniment for the second phrase.

(mit Wärme)
mf
 Wenn wir noch ein - mal ihm ver - trau - ten, auf den wir einst so si - cher bau - ten?

f
 We - he uns! Weh' uns!

mf

(mit Wärme)
mf
 Wenn wir noch ein - mal ihm ver - trau - ten, auf

dass wir uns täu - schen lie - - - ssen!

täu - - - schen lie - - - ssen! das Maas ist

f *mf*

den wireinstso si-cherbau-ten?

Das Maas ist voll zum Überfließen!

voll! Das Maas ist voll zum Überfließen!

sf sf sf sf

Wenn wir noch

mf Wenn wir noch ein-mal ihm vertrauten, auf

Wenn wir noch ein-mal ihm vertrauten, auf den wireinstso si-cher

das Maas ist voll!

mf

Wenn wir noch ein - mal ihm ver - trauten!
 ein - mal ihm ver - trau - - ten, noch einmal!
 den wir einst so si - - - cher bauten!
 bau - - ten, noch ein - - mal, noch einmal!

Bootsmann. *f*

Ihr zagt? Ihr schwankt? wie, seid Ihr
 toll? So hätt' ich Euch um - sonst gewarnt? Ihr merkt nicht, wie er rän - ke - voll, mit

Langsamer. (♩ = 72.)

Schmeichel - re - den Euch umgarnt!
 Zu lang'schon

sfp *f* *cresc.* *ff*

Cl. Bel. Fg. Vc.

Rasch. (♩ = 132.)

liesst Ihr Euch be - thö - ren! soll Er Euch vollends nun zer - stö -

ff *ff* *fff*

(♩ = 84.) *ff*

Für_wahr! für_wahr!

ren? Für_wahr! Wir ha_ben lang'ge - dul_det,wir ha_ben lang'ge -

Wir ha_ben lang'ge - dul - det,wir

dul_det,und er al - lein,er hat's ver_schul - det! wir ha_ben lang'

ha_ben lang'ge - dul - det,und er al - lein,er hat's ver_schul - - det! nur er al -

ge - - dul - det, und er al - lein,er hat's ver_schuldet,er' al - lein, er hat's ver -

Z

lein! er al - lein! er al - - lein,

Wir ha_ben lang'ge - dul - - det! wir ha_ben lang'ge - dul - - det! und er al -

schuldet! Wir

Fig. Ob.

r.H.

er hat's ver - schul - - - det! Er!

Wir ha_ben lang'ge - dul - det, wir ha - ben lang' ge -

lein, er hat's ver - schul - - - det! Er! Er!

Wir ha_ben lang'ge - duldet, wir ha - ben lang'ge -

Cor. Fr. Cor.

Er! Er al - lein, er hat's ver - schul - - - det! nur er al -

dul - det, und Er al - lein, er hat's ver - schul - - - det!

und Er al - lein, nur er al -

Tr.

AA

lein! nur Er al lein, er hat's ver schuldet!

nur er al lein! und er al lein, er hat's ver schuldet!

lein! nur Er al lein, er

nur er al lein! und er al lein, er hat's ver schuldet!

fff v.o. *p*

Tenor I. u. II. *mf* *f*

Wir ste hen hier! als sei ne

Bass I. u. II. *mf* *f*

Wir ste hen hier!

f *p* *f* *mf* *cresc.*

♩ = 58.

Majestätisch.

Rich - ter!

ff v.o. Gr. Trm

f
Seid un - sre Zeu - gen, ihr Him - mels - lich - ter!

sf *sf* *s.* *mf* (Cor. etc. mit Chor.) *ff* V.o. Gr. Trmb

Wenn ihr noch drei - mal sinkt und steigt,

mf *ff*

BB

und sich noch kei - ne Kü - ste

mf

zei - get, die eu - re Strah - len uns er - hel - len:

ff

So sinkt Columbus in den Wellen!

ff

strin - gen - do

Schnell. (♩ = 104.)

Fernando.
(Fener.)

Wie, Verblendet! Verräther! Ihr werft Euch auf zu sei - nen

frei

sf

im Tact

Richtern? Dort ü - - ber je - nen Himmelslichtern, dort wohnt, der

im Tact

Pos.

sf

ff

Pos.

mf

früher o - der spä - ter den Fre - vel straft, die Un - that rächt! Und wenn Ihr zu den

Fig. Cor.

Ster-nen sprecht, so ruft Ihr ü-ber sei-nem Grab den eig-nen Rich-ter Euch her -

Fg. Bel.

CC

I. II. Tenor. *f*

Chor. I. Bass. Auf Euch!

II. Bass. Auf Euch!

Solo. Auf Euch!

ab! so ruft Ihr ü-ber sei-nem Grab den eig-nen Rich-ter Euch her -

Pos.

f

Auf Euch!

Auf Euch!

Auf Euch!

ab!

I. Tenor. die uns so weit ge-bracht! er-giess

II. Tenor. die uns so weit ge-bracht! er -

I. Bass. die uns so weit ge-bracht!

II. Bass. die uns so weit ge-bracht!

f

Früheres Tempo.

sich sei - nes Zor - nes, sei - nes Zor - nes Macht! auf Euch, auf Euch, auf Euch!

giess sich, giess sich sei - nes

er - giess sich sei - nes

er - giess sich sei - nes

The first system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes and chords. Dynamics include *mf* and *ff*.

(I. u. II. Tenor.)

(I. u. II. Bass.)

Er stirbt, und Du mit ihm! wir

The second system features two vocal staves (Tenor and Bass) and piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment is more rhythmic, with a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble. Dynamics include *mf*.

schwören'st und Son - ne, Mond und

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment is highly rhythmic and dense, with many sixteenth notes and chords. Dynamics include *ff*.

Ster - - ne hören's!

ff *decresc.* *mf* *p* *sf Vc.*

VIII. Columbus.

Langsam. (♩ = 50.)

Columbus..

So töd_tet mich!

Ohnmäch_tig bin ich, wehr_los wie ein Kind!

Den

sf *p* *sf* *Hrrf.* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf*

E.W.F. 190. I.

Leib nur könnt Ihr mor - den, den Geist be - freit Ihr vonder

Fes - - sel, der dann em - por sich schwingt, und

Tr. Ob. Engl. r. H.

Nach und nach belebter.

krei - - send schwebt, und nie - - der thaut auf ei - nen Bru - - der - geist! Fl. Cl.

mf r. H.

und ihn ent - zün - - det zu der gro - - - - - ssen That, und

f

stau - - nend soll die Welt sie sehn,

Hbl. Cor.

EE

ff

und ih - rer Frucht ge - nie - - - - - ssen!

Pos.

Tr. Cor. Ob. Fl.

Langsam.

Und schlaf ich dann den ew - gen Schlaf im Mee - - res grun - de,

sf

sf

pp

s.

dann zie - hen ü - ber mich im hel - len

Ob. Engl.

Fl.

Vi.

Hb. Engl. Tr.

pp

pp

Son - nenlicht, im bun - ten Schmuck der weh - den Flag - - gen

cresc.

FF

die Schif - fe je - - - - - ner Glück - - li - chen ins neu - - e

cresc.

f

Land! in's neu - - - e Land! - Co -

f *pp*

cresc.

lum.bus a - ber träumt, und lä - chelt, und seg - net ih - re Fahrt! und

pp Br. *ppp* Cl. Fg.

Ve.

seg - net ih - - re Fahrt!

ppp Ob. Vi.

Fl. Vi.

Ob. Tr. Hrf.

ff

IX. Idealer Chor.

Langsam. (♩=100.)

Violins (Vi.) *p.*
 Trumpets (Tr.) *f*
 Horns (Cor.-Br.) *f*
 Piano (Pos. Ch.) *f*, *sf*, *f*, *ff*

GG

Sopran. *f*
 Rohe Gewalt! mit blinder Wuth!

Alt. *f*

Chor. Tenor. *f*

Bass. *f*

mf, *f*, *mf*, *f*
l.H. *p*, *r.H.*, *l.H.*

mitblinder Wuth zer -

mit blinder Wuth!

störst du, was gut und e - del, in ed - ler Gestalt ü - ber die Er - de

Rohe Gewalt! mit blinder Wuth zer - störst du, was gut und e - del, in ed - ler Gestalt

wällt!
Er - de wällt!
ü - ber die Er - de wällt!

ü - ber die Er - de wällt!

HH

A - berhöheralsdu schwebtin

Fl. Cl. Cor.

hei - li - ger Ruh, si - cherund wei - se wal - - - tend,
 si - cherund wei - - se wal - tend, e - wig wie - der - ge -
 si - cherund wei - - se wal - - - tend,
 si - cher und wei - se wal - -

e - wig wieder - ge - stal - - - - - tend, e - - - wig wieder - ge - staltend, e - -
 staltend, e - wig wie - - der - ge - - staltend, e - - - wig
 wei - - - se waltend, e - wig, e - - - wig
 tend, e - wig wie - der - ge - staltend, e - - - wig

cresc.

II

wig wie der ge - stal - tend, ei - ne gött - li - che Macht!

This system contains the first vocal entry. The vocal line starts with a fermata on the first measure, then continues with the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f* and *ff*.

The piano accompaniment for the first system, showing the left and right hand parts. It includes dynamic markings *f*, *ff*, and *pr.H.* (piano right hand).

Drum in der Stur - mesnacht, Welt! er - zitt - re nim - mer!

This system continues the vocal line with the lyrics "Drum in der Stur - mesnacht, Welt! er - zitt - re nim - mer!". The piano accompaniment provides a steady rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*.

The piano accompaniment for the second system, featuring a complex rhythmic texture with many sixteenth notes. Dynamics include *mf* and *f*.

Drum in der Stur - mesnacht, Welt! er - zitt - re nim - mer!

denn wieder Morgens

Welt - er - zitt - re nim - mer! denn, wieder

This system contains the third vocal entry. The lyrics are "Drum in der Stur - mesnacht, Welt! er - zitt - re nim - mer! denn wieder Morgens Welt - er - zitt - re nim - mer! denn, wieder". The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. Dynamics include *ff* and *p*.

Drum in der Sturmesnacht, drum in der Sturmesnacht,

The piano accompaniment for the third system, showing the left and right hand parts. It includes dynamic markings *ff* and *p*. The system concludes with a double bar line.

denn, wie des Morgens Schimmer_ hebt aus dem Dun - kelsacht

Schimmer_

Mor - gens Schimmer_

denn, wie des Mor - gens Schimmer_

vi.

sich inheit_rer Klar_ - - heit_ die Wahr - - - heit! die

die Wahr - - -

Hrf.

Wahr - - - - - heit!

heit!

ZWEITER THEIL.

X. Columbus.

Langsam. (♩ = 84.)

S. Cl. Fg.

Cl.

Vla solo.

p

vi.

A

Ob. Engl. H.

mf

cresc.

Cl. Fg. Cor.

Vi. solo

Fl.

Columbus.

Wie

cresc.

B

blinkt mit feu - er - glei - chem Schäu - men

hell durch die Nacht der O - - - ce -

cresc.

an! Es

ist, als wollt' in Schlum - - - mer sin - gen mein

Fl.

cresc.

Herz die Har - monie der Nacht!

f *p*

Engl. H.

Br.

Fl.

dimin.

Die letz-te Nacht! dann kommt der Tod! und löst des Le-bens unerforsch'te Ge-

s. *Fg.*

♩ = 56.

heimniss, den Leib im feuchten Grunde bettend! Ob. Engl. H.

pp *pp* *p*

Pds. Cl. Fg. Vc. Pr.

D

Doch kanndie Sehn - sucht er nicht stil - - - len,

p *mf* Bel.

die Sehn - sucht, die einst Mo - ses trieb - - zu

p *sf* Cor.

cresc.
schauen von des Ber - ges Zin - nen das Land der göttli - chen Ver -

p cresc. *sf* *sf* *sf*

hei - - ssung! um tief erquick't vom Le - ben dann zu lassen *cresc. ed accele.*

sf *p* *rit.* *mf* Engl. H. *rit.* *mf* *Ve.* *Fg.*

Rasch. (♩ = 72.)

Umsonst! um - - sonst! Er sprengt die Brust, er bricht hervor!

ff Pos. *ff* *p* *sf*

er ü - ber - wäl - tigt mich - - der un - - ge - heure Gram!

sf *f* *E sf*

Cl. Bcl. Fg. P.

p *ff* Pos. *sf* *sf*

Vi.

Zu dir, o Gott, ver - - ge - - bens

Cor. Hbl. S. *sf*

flieht? ich! — ist noch Ge-rech-tig-keit bei dir?

sf

Tr. Cor. *sf* Pos.

ist noch Ge-rech-tig-keit bei dir? Was legst du in die Menschensee-le.

sf Pos. *sf p* Pos. Cb. Ve. Fg. Bel. *p*

dies Drän-gennacher-habnem Ziel, auf dass sichs e-wig ihr ver-

sf p Pos. *p* *mf*

heh-le? treibst du mit uns ein grau-sam' Spiel?

cresc. di molto *fff* v.o. Pos. Tb. Bel. Cb. Vr. *p*

Langsamer. (♩ = 72.) (Das Sternbild des südlichen Kreuzes erscheint.) *p*

Doch sieh! dort hebt sichs aus den

Hrf. Cl. Fg. *all. cresc.* *s.*

Fluthen mit wunderbarem Glanz empor!

The first system of the score shows a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with the lyrics 'Fluthen mit wunderbarem Glanz empor!' and continues with a melodic line. The piano accompaniment features a complex, flowing texture with many sixteenth and thirty-second notes.

sind es die ersten Morgen-gluthen?

The second system continues the vocal line with the lyrics 'sind es die ersten Morgen-gluthen?'. The piano accompaniment maintains its intricate, shimmering texture.

Doch nein — dort blinkt ein Stern hervor — ein 3

The third system introduces an Oboe (Ob.) part with a melodic line. The vocal line continues with 'Doch nein — dort blinkt ein Stern hervor — ein 3'. The piano accompaniment has a more rhythmic, dotted pattern.

zwei - ter — und ein drit - ter blink - ken — noch mehr!

The fourth system adds parts for Clarinet (Cl.), English Horn (Engl.H.), and Bassoon (Fg.). The vocal line continues with 'zwei - ter — und ein drit - ter blink - ken — noch mehr!'. The piano accompaniment is highly rhythmic and syncopated.

noch mehr! ein Flam - menkreuz

The fifth system adds parts for Violin (Vi.) and Trumpet (Tr.). The vocal line concludes with 'noch mehr! ein Flam - menkreuz'. The piano accompaniment features a strong, rhythmic pulse.

er - steht! ein Flam - men - kreuz!

cresc.

(in grösster Begeisterung)

O Gott! willst du mir Trö - stung win - ken

v.o.
ff

für mein ver - dam - mens - werth Ge - bet?

ff

Langsam. (♩ = 56.)

S. Cor. Fg. Cl.

mf

E.W.F. 190. I.

p

Mich wehtes an wie Luft vom Himmel, wie Luft vom Himmel!

Fl. Ob. Engl. H. Fg. Cor. S. *mf*

G

In mei-ner See-le wird es still, die aus dem Er-denschlachtge-

p Fl. Ob. Engl. H. Fg.

f

wim-mel in's Reich des Friedens zie-hen will, in's

Cl. Fl. *f sf*

rit.

Reich des Frie-dens zie-hen will!

rit. Cl. *pp* Vla solo Fg.

dimin.

XI. Fernando.

Sehr rasch. (♩ = 160)

Langsam.

Ob. Cl.

f *p* *ff* *pp*

So ruhig bist Du, so ge - sammelt!

p *pp*

So trägt die grösste See - le nur!

H *Rasch.* *f*

Vergieb! was meine Lip - pe stammelt! in mir em -

p *f*

pört sich die Na - tur!

f *f*

Die heil'ge Allmacht kann's

nicht wollen, dass so vergeh' ihr Meister-

I
stück!

Hbl.

Langsam (♩ = 58) (mit höchstem Ausdruck)

O hör' mich, Freund!

Cl.

wirst Du mir gro-ßen? Kehr nach dem Hei-mat-land zu-rück!

ac-cel-erando

Sehr rasch.

Nicht Dir, der Welt gehört dein Le-ben! für

K

bess' - re Zeit er - halt es ihr! Ent - sa - - gen

Langsam.

heisst hier wei - - - - - ter streben! Co -

Engl. H.

cresc. *sf* *pp*

lumbus! Freund! O fol - ge mir! keh'r nachdem Hei - - mat -

mf *p* *acce*

sf. Langsam.

land zu - rück!

le - ran - do *Fl. Cl.* *Hbl.* *pp*

XII. Columbus und Fernando.

In gleichem Tempo. *Fl. Hb. l.H.*

Bel. Cb.Tb. Cor.

Columbus.

p Ge - nug, Fernando! sei ge - fasst!

Pos.

Du folgst der Freundschaft, folgst der Lie - be, du folgst des Le - bens dunklem Trie - be!

p Vla. Engl. H.

Vla. Engl. H.

f *p* Mich schrecktsie nicht, die ew' - ge Rast!

f *pp* S. Cor. Fl. Vi.

S. Cor. Fl. Vi.

pp *ritard.*

Bewegt. (♩ = 100.)

Ich bin's mir in - niglich bewusst, nur jetzt, nur

Vla.

jetzt er-reich' ichs, oder nimmer! das Ziel, an dessen hol - dem Schimmer mein

sf. **L**

Le - - ben hing, in Schmerz und Lust! nur

sf. Fl. Engl. H.

jetzt! nur jetzt er-reich' ichs, oder nim - mer!

cresc. *cresc.* Cor.

Ich bin's mir in - niglich bewusst: nur jetzt er -

p. *sf.* *sf.*

M

f.

reich' ich's! Wer's wagt ein gro - sses Loos zu tra - gen,

(Fernando.)

(begeistert) ff

Du herr - li - cher! Du
der muss auch gross sein, gross sein im Entsa - - - gen!

gro - sser Mann! zu dei - - - nen Fü - ssen sink' ich nie -

der! die Welt sieht kei - nen Gleichen wie -

N

Columbus.

der! O, - dass ich Dich nicht ret - ten kann! Mein

ed - ler Freund! dein Tod bin ich! und Du willst mich vom To - - de retten?

p *Vc.* *Vla.*

Langsam. (♩ = 50)

Ich liess dein Loos an mein's dich ketten — Du stirbst durch

s. *pp rit.* *p s.* *pk.*

Vi.

(Fernando.)

Ich lebte Dir — ich sterb' für Dich — mein Le - bensglück war Dich er -

mich, Du stirbst mit mir!

Hbl.

kennen! So kann der Tod — uns selbst nicht trennen!

so kann der Tod — uns selbst nicht

f *0* *mf* *f* *p* *Hbl.*

So kann der Tod uns selbst nicht trennen! kein Lebewohl für Dich und

trennen! kein Lebewohl für Dich und

mich, kein Lebewohl! kein Lebewohl für Dich und mich, kein Lebewohl!

mich, kein Lebewohl! kein Lebewohl! für Dich und mich kein Lebewohl!

kein Lebewohl!

kein Lebewohl!

XIII. Chor.

Rasch. (♩=66.)

Musical score for Piano (p) and Cor. (Cornet). The piano part is marked *s.p.* and *cresc.*. The cornet part is marked *f*.

Musical score for Horns (Hbl.). The part is marked *cresc.*.

Musical score for Piano (p). The part is marked *f*, *cresc.*, and *p*.

Musical score for Pos. (Trumpets). The part is marked *p*, *cresc.*, and *f*.

Vocal staves for 1. Tenor, 2. Tenor, 1. Bass, and 2. Bass. The lyrics are: "Lasst die Becher blinken! Lasst uns Freude trinken!". The 1. Tenor part is marked *Pf*.

Musical score for Percussion (Gr. Tr. Becken). The part is marked *ff*, *s.*, and *sf*. The instruction "alle Bl. Gr. Tr. Becken." is present.

bis der Mond sich nei-get! bis die Son-ne steigt!

This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody with lyrics. The second line is a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "bis der Mond sich nei-get! bis die Son-ne steigt!".

This system shows the piano accompaniment for the first system. It includes dynamic markings such as *sf* and *f*. There are also performance instructions for woodwinds: "S." (Saxophone), "Cor." (Cornet), and "Becken" (Cymbal). The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Lasst die Be-cher blinken!

This system contains the second two lines of the musical score. The top line is the vocal melody with lyrics. The second line is a piano accompaniment. The lyrics are: "Lasst die Be-cher blinken!".

This system shows the piano accompaniment for the second system. It includes dynamic markings such as *ff*. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Lasst uns Ra-cher trinken! Wenn in Morgen - gluth, roth wie Lebens - blut, sich die

This system contains the third two lines of the musical score. The top line is the vocal melody with lyrics. The second line is a piano accompaniment. The lyrics are: "Lasst uns Ra-cher trinken! Wenn in Morgen - gluth, roth wie Lebens - blut, sich die".

This system shows the piano accompaniment for the third system. It includes dynamic markings such as *sf* and *f*. There are also performance instructions for woodwinds: "S." (Saxophone). The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Wel - len fär - ben, sich die Wel - len fär - ben, muss Co -

sich die Wel - len fär - ben, sich die Wel - len fär - ben,

This system contains the first two systems of the vocal and piano parts. The vocal parts (Soprano and Bass) have lyrics: "Wel - len fär - ben, sich die Wel - len fär - ben, muss Co -" and "sich die Wel - len fär - ben, sich die Wel - len fär - ben,". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand.

Cor.

sf

Pos. Th.

This system shows the musical parts for the Cor (Cornet) and Pos. Th. (Positively Trombone). Both parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes, marked with accents and fortissimo (*sf*) dynamics.

lum - bus ster - - - ben!

This system contains the second system of the vocal and piano parts. The vocal parts have the lyrics "lum - bus ster - - - ben!". The piano accompaniment continues with the eighth-note rhythmic pattern.

sf

sf

sf

This system shows the piano accompaniment for the third system, featuring the same eighth-note rhythmic pattern with fortissimo (*sf*) dynamics and accents.

mf

mf

mf

Lasst die

Lasst die Be - cher

Lasst die Be - cher klir - ren!

This system contains the fourth system of the vocal and piano parts. The vocal parts have the lyrics "Lasst die", "Lasst die Be - cher", and "Lasst die Be - cher klir - ren!". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with accents and mezzo-forte (*mf*) dynamics.

Lasst die Be - cher klirren!

pp

Bel.

E.W.F. 190.L. Engl.H.

Cor.

This system shows the piano accompaniment for the fifth system, starting with piano (*pp*) dynamics and featuring a complex rhythmic pattern with accents.

R

Becherklirren, hört die Lüfte schwir - ren!
 klir - ren, hört die Lüfte schwir - ren!

Wind und Mee - - - res - -

This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are 'Becherklirren, hört die Lüfte schwir - ren!' and 'klir - ren, hört die Lüfte schwir - ren!'. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. A dynamic marking of *ff* is present. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes and some triplets. A section of the piano part is marked with a dashed line and an '8' above it, indicating an 8-measure rest or a specific rhythmic pattern.

Wind und Mee - - - res - -
 Wind und Mee - - - res - - wel - - - le!

wel - - - le!

This system contains the third and fourth systems of music. The top two staves are vocal lines. The lyrics are 'Wind und Mee - - - res - -' and 'Wind und Mee - - - res - - wel - - - le!'. The bottom two staves are piano accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present. The piano part continues with complex textures and includes a section marked with a dashed line and an '8' above it.

Wind und Mee - - - res - - wel - - - le!
 wel - - - le! tragt das Fahr - - zeug,

This system contains the fifth and sixth systems of music. The top two staves are vocal lines. The lyrics are 'Wind und Mee - - - res - - wel - - - le!' and 'wel - - - le! tragt das Fahr - - zeug,'. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part continues with complex textures and includes a section marked with a dashed line and an '8' above it.

ff

tragt das Fahr-zeug schnelle nach der Heimat hin!

tragt das Fahr-zeug

The first system of the musical score consists of two vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The music is marked with a forte dynamic (*ff*). The lyrics are: "tragt das Fahr-zeug schnelle nach der Heimat hin!" on the top vocal staff and "tragt das Fahr-zeug" on the bottom vocal staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ff

Hei! mit fro-hem Sinn! Lasst die Be-cher blinken! Lasst uns

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in bass clef. The music is marked with a forte dynamic (*ff*). The lyrics are: "Hei! mit fro-hem Sinn! Lasst die Be-cher blinken! Lasst uns" on the top vocal staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Freu-de trinken! Wenn in Mor-gen-gluth, roth wie Le-bens-blut,

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in bass clef. The music is marked with a forte dynamic (*ff*). The lyrics are: "Freu-de trinken! Wenn in Mor-gen-gluth, roth wie Le-bens-blut," on the top vocal staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

S

sich die Wel - -len fär - ben, sich die Wel - len fär - ben,

sich die Wel - -len fär - ben, sich die Wel - -len

muss Co - - lum - bus ster - - - - - ben!

fär - ben,

XIV. Bootsmann.

Die  wie vorher die 

Engl. H. Cl. Bel. Der Morgengraut; nun habet

p *sf* Pos. *pp* *pp*

Acht! mit scharfem Aug' den Feind bewacht! Die Stun - de der Vergel - tung

Hb. Engl. H. Cl. Bel.

naht! der Ra - che für die Frevelthat! der Ra - - che Stunde

cresc. *f* *sf* *sf* *sf* *sf*

naht! T *p*

Dies Pfeifchen seht! ein gel - ler
(nach und nach beschleunigend)

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *pp* Ve.

Pfiff ruft Euch zur That! ein schneller Griff mit star - ken Ar - men!

sempre cresc.

und dann - kein Mit - leid! kein Er -

f

bar - - - - - men!

p *cresc. di molto*

Fernand!

ff v.o.

Columbus! lasst Euch sehen! vor Euren Richtern sollt ihr ste - - - -

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

XV. Chor. Columbus u. Fernando.

Schnell. (♩=100.)

hen! Vi.

p *ausdrucksvoll* *cresc.*

tr *sf*

mf *cresc.* *f*

sf *sf* *sf* *sf* *sf*

U *p* *r.H.* *l.H.*

Ob. Engl. H. Fg.

Columbus. Mässiger. (♩ = 80.)

Cl. Fg. Pk. S.

Es steigt des Morgens sanfte

Hel-le, am Himmel strahlt mein letz-ter Tag! Gleichmässig, wieder Schlag der Welle, be-

wegt sich mei-nes Her-zens schlag! Und nur der Weh-muth stil-le

Engl. H.

Thrä-nen, und nur der Weh-muth stil-le Thrä-nen vergiess ich un-er-fülltem Seh-

Ob. Fg.

90 **VChor.**
Lebhafter. (♩ = 116.)

Ten. I.
Am Himmelstrahl des Morgens Gluth! in ih-rem Glan- ze blinkt die Flut!

Ten. II.
(Solo) Bass I.
nen! Am Himmel

Bass II.

Hörst du, Colum-bus? hörst du, Fernan-do? wo ist es, das ver-

Cl.
Fg. Cor. *cresc.*

heiss- ne Land? zeigt die Kü- ste, zeigt sie schnelle,
zeigt zeigt zeigt zeigt

eh' Euch noch deckt die Mee - - res - - wel - le! zeigt die Kü - ste,

ff

zeigt sie schnelle, zeigt die Kü - ste, zeigt sie schnelle, eh' Euch noch deckt die Mee - - res -

W

sf

wel - le!

Fernando.

Fluch Euch, nichtswürdige Ver-

sempre cresc.

sf *sf* *ff*

Ob. Engl. H. Fg.

ff

räther! Fluch — Euch, grausame Misse — thä — ter! Ihr, — von ge — mei — nem Wahn be —

S. Cor. *ff*

rit. Früheres Tempo. (♩ = 80)

thört, ihr wisst nicht, was — Ihr da zer — stört!

Columbus.

p O Gott! so dacht' ich nicht zu

rit. *mf* *pp*

Mein Le — bensglück war Dir mich

en — den! doch Al — les liegt in dei — — nen Hän — den!

Engl. H.

weihn! Ich klage nur um dein Ver — der — ben! stirbst du, so will ich mit dir ster — —

Mein ar — — mer Freund, mein ar — — mer Freund! kannst du mir — — verzei — —

Ob. Engl. H. Fg. *sf*

ben! Fluch Euch!

hen?

Chor. Am Himmel strahlt des Mor - gens Glut! in ihrem Glan - - zeblickt die

ff (1. Ten.) Fluch Euch! auf die müss' - ge Zorn - geber - de! dass er nicht un - ser Mör -

sf (1. u. 2. Ten.) Fluth! Gieb

(1. Bass.)

(2. Bass.)

ff

- - - der wer - de, sind sei - ne Mör - der wir gewor - den,

sind seine Mör-der wir geworden, und wol- len dich und ihner - mor - den!

sf sf *sempre cresc.*

V.O. Hbl. *fff* Ped.

Das Zeichen hört! hört! die Zeit ist

f

Adagio.

Cor. *sf sf* Ped. *sf*

Adagio.
Cl. Pos.

Sehr rasch. (♩ = 160)

da! der Ra - - che Zeit! hei - ssa! hei - ssa! der

Ra - - che Zeit! hei - ssa! hei - ssa! das Meer, das eine Hei - - mat war,
das Meer, das eine

dassei dir Grab und Tod - ten bahr!
Hei - mat war, das sei dir Grab und Tod - ten bahr!

Z (Ruhiger werdend.)
Columb.

O Gott! so

— dacht ich nicht zu en. dent doch Al - les liegt in deinen Händen! Al - les!

Cor.

Engl. H. Fg.

sf

rit.

Langsam. (♩ = 50)

Fernando.

Ich leb-te dir - ich sterb' für dich, mein Le-bens-glück war dich er -

liegt in dei - - - - - nen Hän - den!

p

s. p

ken-nen! so kann der Tod - - - - - uns selbst nicht

Mein ar-mer Freund, kannst - - - - - du mir ver-zeihn, du stirbst durch

f

trennen! kein Le-be - wohl für dich und mich! kein - - - - - Le - be -

mich! kein Le - be - wohl für dich und mich! kein - - - - - Le - be -

p

wohl! Die Zeit ist da! die Zeit ist da!

Chor. wohl!

p *cresc.*

AA *f* *sf* *sf*

der Ra - - che Zeit! hei - ssa! hei - ssa!

f *sf* *sf* Pos.

sf *sf* *sf* *sf*

hei - ssa! hei - ssa! das Meer, das dei - ne Hei - - mat war,

sf *sf* *sf* *sf*

hei - ssa! das Meer, das dei - ne

sf

das sei dir Grab und Tod - ten - bahr! hei_ssa!

Hei - - mat war, das sei dir Grab und Tod - ten - bahr!

(♩ = 92.)

(Columbus und Fernando werden an den Rand des Schiffes geschleppt.)

hei_ssa!

hei!

fff

fff

V.O. 3

Pos.Tb.

Vi.Vla.
Vc.Cor.

fff

fff

XVI. Doppelchor.

Tenor I. Solo aus der Ferne.
Gleiches Tempo.

Land! Land! Land!

Tenor II. Solo aus der Ferne.

Tenor III. Solo aus der Ferne.

Chor I.

Chor II.

Chor I.

B Etwas mässiger. (♩ = 69.)

p Land! hört ihr's vom Mast? Land! hört ihr's vom Mast? Land! hört ihr's vom Mast? Land! hört ihr's vom Mast?

pp Ve. *Vla.*

Land! wär's mög - lich? Land! Ne - bel. Land! wär's möglich? Land! wär's möglich? wär's möglich? Land! wär's möglich? wär's möglich? Land!

Chor II.

streifen seht ihr schweifen! O nehm't zurück, euch trügt der Blick. Seht dort! Land! Seht dort! Land!

Chor I.

mf *Vi.*

sf am Meeres_rand im Ne-bel-grau und ge-nau
Land! und ge-
sf Land! Land! am Mee-res.rand im Ne-bel-grau und ge-nau
sf Land! am Meeres-rand, im Ne-bel-grau

CC
sehn wir den Strand! Land! Freunde! Land! wir sehen's klar! und
nau sehn wir den Strand! Land!
sehn wir den Strand! Land!

mf Bel. Cl. Ve. Cb.

dort eine Vö-gelschaar schwirrend und trillernd, bunt-far-big schil-lernd, gol-dig und roth!

Land! Land! wir se - hen's klar! Land! Freunde!

Chor II.

und dort ein Boot! dort kommt's ge - zo - gen durch die Wo - gen!

Chor I.

Land! ein Boot? doch nein, jetzt flieht es,

Chor II.

DD. f

Land, Freunde, Land! dort seht ihr's blinken!

und nachdem U - fer zieht es! Land! dort seht ihr's

f Cor.

die Nebel sin - ken, die Nebel ver - rau - chen, und aus den Wol - ken

blin - ken! die Nebel sin - ken, und aus den Wel - len tau - chen,

ff
bli - tzen Wäl - der und Ber - gesspi - tzen! durch Got - tes Hand, ein

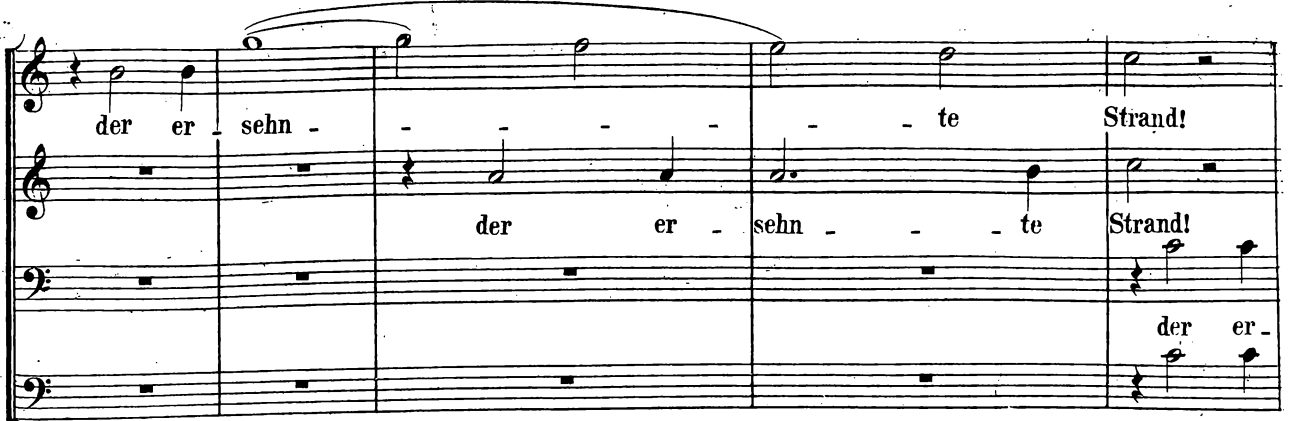
ff
Wäl - der und Ber - gesspi - tzen! durch Got - tes Hand, ein

The first system of the score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in G major and 4/4 time. The first vocal staff has lyrics: "bli - tzen Wäl - der und Ber - gesspi - tzen! durch Got - tes Hand, ein". The second vocal staff has lyrics: "Wäl - der und Ber - gesspi - tzen! durch Got - tes Hand, ein". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both marked with a forte (*ff*) dynamic. The piano part includes a section with a dotted line and a fermata, and a section marked with a piano (*p*) dynamic and a first ending bracket.

ff
Wun - dertein Wun - der! dort am Mee - resrand winkt das Wun - derland,
Chöre
vereinigt.

ff
Pos.

The second system of the score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in G major and 4/4 time. The first vocal staff has lyrics: "Wun - dertein Wun - der! dort am Mee - resrand winkt das Wun - derland,". The second vocal staff has lyrics: "vereinigt." and is marked with a forte (*ff*) dynamic. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both marked with a forte (*ff*) dynamic. The piano part includes a section with a dotted line and a fermata, and a section marked with a piano (*p*) dynamic and a first ending bracket.



der er sehn - te Strand!
der er sehn - te Strand!
der er -



Land! Land!
Land! Land!
sehn - te Strand! Land! Land!



Ob.
Engl. II
Cor.

XVII. Chor und Bootsmann.

Tenor I.
Um die Hälfte langsamer.

Tenor II. Columbus!

Bass I. *f*

Bass II. Columbus!

Vi. *sf*

p *sf*

Hier sieh uns liegen!

Hier sieh uns lie - gen!

Hier sieh uns

Hier sieh uns liegen!

Ob. Engl. H. *pp*

Ve. *pp*

EE Et was rascher. (♩ = 92.) *mf*

um dei - ne Knie' die Ar - me schmiegen,

lie - gen!

Ob. Engl. H. *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *pp*

Fl. Cl. Cor. *f* *p* *pp*

Fg. Tr.

um dei-ne Knie' die Ar-me schmiegen — lass uns in De-muth,

mf *p* *f* *p* *pp* *mf*

lass uns in De-muth, lass uns in Reu-e, in Reu-e!

p *f* *p*

Bootsmann.
Sich, Herr! was bleibt mir noch auf Er-den! ich wollt' an dir zum Mör-der

Chor.
Uns-re

f *p*

f *p*

wer - den! ster - ben soll' durch mei - ne Hand das Höch - ste, was die
 Bli - cke, feucht und scheu, die in Zer -

Welt gekannt! drum fleh' ich Herr! drum fleh' ich Herr! von dei - - - nen
 knirschungen den Bo - den su - - - chen, wa - gen wir nim - mer zu

FF

Händen lass mich ster - ben! lass - den verruchten Mörder en - den, der selbst verflucht sein
 Dir - zu er - he - ben! nie - mals, nie - mals

mf (Tenor I.) *f* *ff*

e - lend' Le - - ben! Co - lumbus! Co - lumbus! Du - - - - - kannst uns nur

mf *f* *ff*

kannst du uns ver - ge - ben! Co - lumbus!

mf *f* *ff*

flu - - chen!

Bootsmann.

Und kannst du Al - len auch ver - ge - ben, mich tref - fe

den - noch dein Ge - richt! Sie Al - le sind so schul - dig nicht!

sf *pp* *P.* *cl.* *Ob. E. H.*

langsam *langsam werdend.*

pp *Fl. Cl.*

XVIII. Columbus.

Columbus.

Langsam. (♩ = 56.)

Vi. Fl. *pp* Steht auf! steht auf! Wer sowie ich gesegnet ward von

Got - tes Hän - den, der kann nicht Fluch, nur Se - gen spen - den!

GG *cresc.* *sf* *Cor.* *decresc.*

Zum Herrn des Himmels wend' ich mich! zu ihm

p Pos. Tr.

— sollt ihr Euch mit mir wen - den mit dankbar auf - geh - ten Hän - den!

mf Hbl.

XIX. Chor und Soli.

Fernando.

Majestätisch: (♩ = 50.)

f

Columbus.

Du grosser Gott, dich prei - sen wir!

ff

Bootsmann.

Du grosser Gott, dich prei - sen wir!

Du grosser

f

1. Ten.

Du grosser Gott, dich prei - sen wir!

f

2. Ten.

Du grosser Gott, dich prei - sen wir!

f

1. Bass.

Du grosser Gott, dich prei - sen wir!

f

2. Bass.

Du grosser Gott, dich prei - sen wir!

f

Chor.

S. Cl. Fg. Cor.

f

HH

Du gro_sser Gott, dich lo - ben wir! Den Erd' und Himmel preisend

Gott, dich lo - ben wir!

Du gro_sser Gott, dich lo - ben wir!

Du gro_sser Gott, dich lo - ben wir!

Vc. *f*

Fg.

nen - nen, den sie im Ju - belchor be - kennen!

Den Erd' und Him - mel preisend nen - nen, den sie im Ju - belchor be -
Den Erd' und Him - mel preisend

Engl. H. Br. Ob.

den sie im Ju - bel - chor - - be - kennen!

kennen! den sie im Ju - bel - chor - - be -
nen - nen, den - sie im Ju - bel - chor be - ken - - nen!

Den Erd' und Him -

Den Erd' und Him - mel,
Den Erd' und Himmel prei - send nen -

ken - nen!

den Erd' und

- mel preisend nen - nen!

den Erd' und Himmel preisend nen - nen!

Den Erd' und Himmel prei - send nen - nen!

- nen! den sie im Ju - belchor be - ken - nen, densie im Ju - belchor be -

den Erd' und Himmel prei - send nen - nen, den sie im Ju - belchor be -

den sie im

den Erd' und Him - mel preisend nen -

Himmel be - ken - nen, den sie im Jubelchor be - ken - nen!

ken - - - - - nen!

ken - nen, den Erd' und Him - mel prei - send nen - nen!

II

Ju - belchor be - ken - nen! Dir beugen al - - le Mäch -
 nen! Dir beugen al - - le,
 Dir beugen

Dir beu - gen al - le Mäch - te sich!

ff *p* Cl. Fg. Cor.
 Vla.

- - te, al - - le Mäch - te sich!
 dir beugen al - - le Mäch - te sich!
 al - - le Mäch - te sich!

ff *f*
 Du grosser Gott, wir lo - - ben

ff

Du grosser Gott, wir lo - ben dich, wir lo - ben dich!

Du grosser Gott, wir lo - ben dich, wir lo - ben dich!

Du grosser Gott, wir lo - ben

dich!

Fl. Cl.

p

für dei - ne Mil - - de dan - - ken wir, für dei - ne Va -

für dei - ne Mil - de dan - ken wir! für dei - ne Va - ter -

dich! für dei - ne Mil - - - de dan - ken wir! für dei - ne

mf cresc.

Für dei - ne Mil - de dan - - ken wir! für dei - ne

mf cresc.

cresc.

mf

mf cresc.

f

An_blick! welch' ein Land!

O welch' ein

An_blick! welch' ein Land!

sf

cresc.

O welch' ein An_blick! welch' ein

An_blick!

O welch' ein An_blick! welch' ein

mf

Land!

Das gro_sse

O ———— welch' ein Land! Das gro - sse

Land!

Das gro_sse Werk ist nun voll -

voll -

cresc.

Das gro_sse Werk ist nun voll - bracht!

Werk ist nun voll - - bracht!

Werk ist nun voll - - bracht!

bracht! O Gott! welch' un - geahn - te Pracht!

bracht! O Gott! welch'

decresc. o Gott! welch'

welch' un - ge - ahn - te Pracht, welch'

welch' un - geahn - te Pracht, welch'

decresc. o Gott! welch'

welch' un - geahn - te Pracht, welch'

un - geahn - te Pracht, welch' un - geahn - te Pracht, o Gott! welch'

o Gott! welch' un - geahn - te Pracht, welch'

decresc.

un - geahn - te Pracht, o Gott!

un - geahn - te Pracht, o Gott!

un - geahn - te Pracht, o Gott!

un - ge - ahn - te Pracht!

un - ge - ahn - te Pracht!

un - ge - ahn - te Pracht!

un - ge - ahn - te Pracht!

Bl.

Pos.

Vi.

Vc.

XX. Idealer Chor.

Langsam. (♩ = 69.)

Sopran

Alt.

Tenor.

Bass.

heil - - ger Mor - gen! was die Nacht ver -

p Hr. *ff*

bor - - - - - gen, dem su - chenden Blick ent - -

p *f* *p*

MM

hüllst du! Herr - - - lich und glänzend erfüllst du,
Herr - - - lich und glän - - zend er -

f *f* Tr.

was geahnt der Geist! Herr - - - lich und glän - zend er - füllst du,

füllst du, was geahnt der Geist! Herr - - - lich und glän - zend er -

The first system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'was geahnt der Geist!' and continues with 'Herr - - - lich und glän - zend er - füllst du,'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *f* and *ff*.

was ge - ahnt der Geist! Der Ne - bel zer - reisst, und aus den

füllst du, was ge - ahnt der Geist!

Fl. Cl.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics 'was ge - ahnt der Geist! Der Ne - bel zer - reisst, und aus den' and 'füllst du, was ge - ahnt der Geist!'. The piano accompaniment includes a section for Flute and Clarinet (Fl. Cl.) with a *p* dynamic. The piano part continues with a bass line and chords.

Wol - ken bricht mit die - sem Mor - gen - licht der Menschheit

Ob *cresc.* - - - - *f*

Fg: *cresc.* - - - - *f*

The third system features the vocal line with the lyrics 'Wol - ken bricht mit die - sem Mor - gen - licht der Menschheit'. The piano accompaniment includes parts for Oboe (Ob) and Bassoon (Fg), both marked with *cresc.* and *f* dynamics. The piano part continues with a bass line and chords.

gro - - - sser Mor - gen! und was die dun - kle

The first system of the musical score features a vocal line with lyrics 'gro - - - sser Mor - gen! und was die dun - kle'. The piano accompaniment consists of two staves with complex chordal textures and rhythmic patterns.

Nacht ver - bor - gen: Da
Da liegt's vom
Da liegt's vom Him - melsglanz er -
Da liegt's vom Him - - - mels - glanz

The second system continues the vocal line with lyrics 'Nacht ver - bor - gen: Da Da liegt's vom Da liegt's vom Him - melsglanz er - Da liegt's vom Him - - - mels - glanz'. The piano accompaniment includes dynamic markings like 'p' and 'pp'.

Tr. Fl. ppps.

This block shows the piano accompaniment for the second system, featuring a woodwind part (Tr. Fl.) and a piano part with dynamic markings 'p' and 'ppps'.

liegt's vom Himmels-glanz er - hellt! da
Him - mels - glanz er - hellt! da liegt's vom Him - mels - glanz er -
hellt! vom Him - - - mels - glanz! da liegt's vom Him - mels -
er - - - hellt! da liegt's vom Him - mels -

The third system continues the vocal line with lyrics 'liegt's vom Himmels-glanz er - hellt! da Him - mels - glanz er - hellt! da liegt's vom Him - mels - glanz er - hellt! vom Him - - - mels - glanz! da liegt's vom Him - mels - er - - - hellt! da liegt's vom Him - mels -'. The piano accompaniment continues with complex textures.

This block shows the piano accompaniment for the third system, continuing the complex textures from the previous systems.

liegt es, da liegt es, vom Him - mels - glanz er -
 hellt! vom Him - - mels - - glanz er - -
 glanz er - - hellt! vom Him - - - mels - - -
 glanz er - hellt! vom. Him - - - mels - - -

hellt! Da liegt's, vom Him - mels - glanz er - hellt!
 hellt! Da liegt's, vom Him - mels - glanz er - hellt!
 glanz! Da liegt's, vom Him - mels - glanz er -
 glanz! Da liegt's, vom Him - mels - glanz er - hellt!

00
 sei uns ge - grüsst! sei uns ge - - grüsst, du
 sei uns ge - grüsst! sei uns ge - - grüsst, du
 hellt! sei uns ge grüsst!
 sei uns ge - grüsst!

cresc. *f*

neu e

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

p *cresc.* *f* *molto cresc.*

Welt!

f

Ende.